BEZIRKSGEMEINSCHAFT ÜBERETSCH UNTERLAND

SITZ IN NEUMARKT, LAUBEN 26
Autonome Provinz Bozen - Südtirol

COMUNITA' COMPRENSORIALE OLTRADIGE BASSA ATESINA

SEDE IN EGNA, PORTICI 26
Provincia Autonoma Bolzano - Alto Adige

Beschlussniederschrift des AUSSERORDENTLICHEN KOMMISSÄRS
mit den Befugnissen des Bezirksausschusses

Verbale di deliberazione del COMMISSARIO STRAORDINARIO
con i poteri della Giunta comprensoriale

Nr. - N.	SITZUNG VOM SEDUTA DEL	UHR - ORE
82	**28.10.2026**	**08:45**

Nach Einsichtnahme in den Beschluss der Landesregierung Nr. 451/Abt.7.1 vom 29.05.2026 und in das Dekret des Landeshauptmannes Nr. 9110/2026/Abt.7.1 vom 29.05.2026, mit welchen Herr Hansjörg Zelger als außerordentlicher Kommissär der Bezirksgemeinschaft Überetsch Unterland ernannt wurde.

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino - Südtirol und der in der geltenden Satzung der Bezirksgemeinschaft enthaltenen Formvorschriften wurde für heute, im Sitzungssaal der Bezirksgemeinschaft Überetsch Unterland in Neumarkt, eine Sitzung des außerordentlichen Kommissärs anberaumt.

Vista la deliberazione della Giunta provinciale n. 451/Rip.7.1 del 29.05.2026 e il Decreto del Presidente della Provincia n. 9110/2026/Rip.7.1 del 29.05.2026 con le quali il signor Hansjörg Zelger è stato nominato quale Commissario straordinario della Comunità Comprensoriale Oltradige Bassa Atesina.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal vigente codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino - Alto Adige e dal vigente statuto della Comunità Comprensoriale, venne per oggi convocato, presso la sala delle adunanze della Comunità Comprensoriale Oltradige Bassa Atesina, il Commissario straordinario per una riunione.

Anwesend sind:

Sono presenti:

		Anwesend Presente	Abwes.entsch. Assente giustif.	Abw. unentsch. Ass.ingiustif.
Hansjörg Zelger	außerordentlicher Kommissär/Commissario straordinario	X		

Beistand leistet der Generalsekretär

Assiste il Segretario Generale

Johanna Obrist

Der außerordentliche Kommissär behandelt folgenden

G E G E N S T A N D :

Gewährung Beiträge an Körperschaften und Private für das Jahr 2026 - Bereiche Kultur .

Il Commissario straordinario passa alla trattazione del seguente

O G G E T T O :

Concessione contributi ad enti pubblici e privati per l'anno 2026 - ambito cultura.

Betreff: Gewährung Beiträge an Körperschaften und Private für das Jahr 2026 - Bereiche Kultur .

DER AUSSERORDENTLICHE KOMMISSÄR

Nach Einsichtnahme in den Beschluss des Bezirksrates Nr. 27 vom 15.12.2025 - Genehmigung des ESD (einheitliches Strategiedokument) für die Haushaltsjahre 2026 - 2027 - 2028;

Nach Einsichtnahme in den Beschluss des Bezirksrates Nr. 28 vom 15.12.2025 - Genehmigung des harmonisierten Haushaltsvoranschlages für die Finanzjahre 2026 - 2027 - 2028;

Festgestellt, dass die gegenständliche Maßnahme die ordentliche Verwaltungstätigkeit betrifft und dringend ist, da die Vereine bereits viele Aktivitäten des Jahres 2026 durchgeführt haben bzw. diese demnächst durchführen werden, und somit die finanziellen Mittel aus dieser Beitragsgewährung dringend benötigen. Aus diesem Grund kann mit der folgenden Beschlussfassung nicht abgewartet werden, bis die Organe der Bezirksgemeinschaft wieder handlungsfähig sind.

Nach Einsichtnahme in den Beschluss des Bezirksrates Nr. 21 vom 25.08.2020, mit welchem der neue Einheitstext der Verordnung über die Gewährung von Beiträgen an Körperschaften und Private der Bezirksgemeinschaft Überetsch Unterland genehmigt wurde;

Nach Einsichtnahme in den Artikel 5 (Antrag), Absatz 1 der Verordnung mit folgendem Wortlaut:

„Der Bezirksausschuss (fakultativ: der Präsident) setzt jährlich die Fristen fest, innerhalb welcher die Anträge um Gewährung von Beiträgen einzureichen sind. Von den genannten Fristen kann der Bezirksausschuss mit begründeter Maßnahme absehen.“

Festgestellt, dass am 10.08.2026 – Protokoll Nr. 20151 das Ansuchen um Gewährung eines Beitrages für das Jahr 2026 des Vereins Salurn aktiv – Salorno attiva aus Salurn eingegangen ist;

Nach Anhören des Vorschlages des außerordentlichen Kommissärs für die Gewährung eines Beitrages in Höhe von 1.000,00 Euro zugunsten des angeführten Vereins für den Bereich Kultur;

In Anbetracht, dass laut Artikel 9 der angeführten Regelung das Verzeichnis der Begünstigten zu erstellen ist, welches jährlich innerhalb 31. März auf den letzten Stand der im Vorjahr gewährten Zuwendung gebracht werden muss und für die Dauer von 30 Tagen an der Amtstafel der Bezirksgemeinschaft zu veröffentlichen ist;

Nach Einsichtnahme in die folgenden Gutachten im Sinne des Artikels 185 und des Artikels 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino – Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom

Oggetto: Concessione contributi ad enti pubblici e privati per l'anno 2026 - ambito cultura.

IL COMMISSARIO STRAORDINARIO

Vista la deliberazione del Consiglio comprensoriale n. 27 del 15.12.2025 - approvazione del DUP (documento unico di programmazione) per gli esercizi finanziari 2026 - 2027 - 2028;

Vista la deliberazione del Consiglio comprensoriale n. 28 del 15.12.2025 - approvazione del bilancio di previsione armonizzato per gli esercizi finanziari 2026 - 2027 - 2028;

Accertato che il presente provvedimento riguarda l’amministrazione ordinaria ed è urgente in quanto le associazioni hanno già realizzato molte delle attività previste per l’anno 2026 o stanno per realizzare le stesse a breve e che, pertanto, hanno urgente bisogno dei fondi derivanti da questa concessione di contributo. Per questo motivo non si può attendere il rifunzionamento degli organi della comunità comprensoriale per l’approvazione della seguente deliberazione.

Vista la deliberazione del Consiglio comprensoriale n. 21 del 25.08.2020 con la quale è stato approvato il nuovo testo unico del regolamento per la concessione di contributi ad enti pubblici e soggetti privati della Comunità Comprensoriale Oltradige Bassa Atesina;

Visto l'articolo 5 (Richiesta), comma 1 del regolamento con il seguente tenore:

“La Giunta comprensoriale (facoltativo: il Presidente) fissa annualmente i termini entro i quali dovranno essere presentate le richieste per la concessione di contributi. La Giunta comprensoriale può prescindere con provvedimento motivato dai termini citati.”

Accertato che il 10.08.2026 – protocollo numero 20151 è stata presentata la domanda per la concessione di un contributo per l'anno 2026 da parte dell’Associazione “Salurn aktiv – Salorno attiva”;

Sentita la proposta del commissario straordinario inerente la concessione di un contributo di 1.000,00 Euro a favore dell’associazione di cui sopra per l’ambito cultura;

Considerato che in base all'articolo 9 del Regolamento citato deve essere istituito l'albo dei beneficiari, che annualmente entro il 31 marzo deve essere aggiornato con i benefici attribuiti nel precedente esercizio ed essere pubblicato per 30 giorni all'albo della Comunità comprensoriale;

Visti i seguenti pareri espressi ai sensi dell'articolo 185 e dell’articolo 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino - Alto Adige, approvato con Legge regionale 3 maggio 2018, n. 2, n.t.v.:

3. Mai 2018, Nr. 2, i.g.F.:

- Gutachten über die fachliche Ordnungsmäßigkeit: abgegeben am 27.10.2026, digitaler Fingerabdruck EwCbzCWfKvbyXRf/kCg3tjnKvyJvo5XpheC97dbebEQ=;

- Gutachten über die buchhalterische Ordnungsmäßigkeit: abgegeben am 27.10.2026, digitaler Fingerabdruck ayfoTQbShpTvVt4wP68fPWBiiQb68iXMHeIMLoOGO6k=;

Nach Einsichtnahme in die geltende Satzung der Bezirksgemeinschaft Überetsch Unterland;

Nach Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino - Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2, i.g.F.;

beschließt

1. zugunsten des Vereins „Salurn aktiv – Salorno attiva“ (Steuernummer und MwSt. Nummer 02735420214) einen Beitrag in Höhe von 1.000,00 Euro für das Jahr 2026 für den Bereich Kultur zu gewähren und auszuzahlen;
2. festzuhalten, dass die für ordentliche Tätigkeiten gewährten Beiträge direkt vom Finanzdienst zugunsten der Antragsteller liquidiert und ausgezahlt werden;
3. festzuhalten, im Sinne des Artikels 9 der Verordnung über die Gewährung von Beiträgen an Körperschaften und Private das Verzeichnis der Begünstigten zu erstellen, welches jährlich innerhalb 31. März auf den letzten Stand der im Vorjahr gewährten Zuwendung gebracht werden muss und für die Dauer von 30 Tagen an der Amtstafel der Bezirksgemeinschaft zu veröffentlichen ist;
4. die Ausgabe gemäß nachstehender Übersicht zu finanzieren:

- parere di regolarità tecnica: espresso il 27.10.2026, impronta digitale EwCbzCWfKvbyXRf/kCg3tjnKvyJvo5XpheC97dbebEQ=;

- parere di regolarità contabile: espresso il 27.10.2026, impronta digitale ayfoTQbShpTvVt4wP68fPWBiiQb68iXMHeIMLoOGO6k=;

Visto lo statuto vigente della Comunità Comprensoriale Oltradige Bassa Atesina;

Visto il Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino - Alto Adige, approvato con Legge regionale 3 maggio 2018, n. 2, n.t.v.;

delibera

1. di concedere e pagare a favore dell’associazione “Salurn aktiv – Salorno attiva” (codice fiscale e partita IVA 02735420214) un contributo per l’anno 2026 in misura di 1.000,00 Euro per l’ambito cultura;
2. di dare atto, che i contributi concessi per attività ordinarie verranno liquidate e pagate direttamente dal servizio finanziario a favore dei richiedenti;
3. di dare atto, che in base all'articolo 9 del regolamento per la concessione di contributi ad enti pubblici e soggetti privati deve essere istituito l'albo dei beneficiari, che annualmente entro il 31 marzo deve essere aggiornato con i benefici attribuiti nel precedente esercizio e che deve essere pubblicato per 30 giorni all'albo della Comunità comprensoriale;
4. di finanziare la spesa come risulta dal seguente prospetto:

Importo Betrag	Centro di costo Kostenstelle	Cod.Bilancio (UEB) – Capitolo – Art. Bilanzkodex (UEB) – Kapitel – Art.	Anno di comp. Kompetenzjahr	N. impegno Verpflichtung Nr.	Data Datum
1.000,00 €	1000	05021.04.10200.	2026	945	

5. Gegen die vorliegende Verwaltungsmaßnahme kann jeder Bürger im Sinne des Artikels 183, Absatz 5 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2, in geltender Fassung, innerhalb der zehntägigen Veröffentlichungsfrist derselben Einspruch beim Bezirksausschuss erheben. Ferner kann jeder Interessierte gemäß Artikel 41, Absatz 2, des Gesetzesvertretenden Dekretes vom 2. Juli 2010, Nr. 104 innerhalb von 60 Tagen nach Ablauf der Veröffentlichungsfrist dieses Beschlusses bei der Autonomen Sektion Bozen des Regionalen Verwaltungsgerichtshofes Rekurs einreichen. Betrifft die Verwaltungsmaßnahme die Vergabe von öffentlichen Bauleistungen, Dienstleistungen und Lieferungen, ist die Rekursfrist gemäß Artikel 120, Absatz 5, des Gesetzesvertretenden Dekretes vom

5. Contro il presente provvedimento amministrativo ogni cittadino ai sensi dell'articolo 183, comma 5 del Codice degli Enti Locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge regionale 3 maggio 2018, n. 2 e successive modifiche può presentare opposizione alla Giunta comprensoriale entro i dieci giorni di pubblicazione dello stesso. Inoltre ogni interessato ai sensi dell‘articolo 41, comma 2, del Decreto legislativo 2 luglio 2010, n. 104 può presentare ricorso alla Sezione Autonoma di Bolzano del Tribunale Amministrativo Regionale entro 60 giorni dopo il periodo di pubblicazione di questa deliberazione. Se il provvedimento amministrativo riguarda procedure di affidamento relative a pubblici lavori, servizi e forniture il termine di ricorso è ridotto ai sensi dell'articolo 120, comma 5, Decreto legislativo 2 luglio 2010, n. 104 a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

2. Juli 2010, Nr. 104 auf 30 Tagen ab Kenntnisnahme reduziert.

****

Gelesen, genehmigt und unterfertigt - Letto, confermato e sottoscritto

Der außerordentliche Kommissär - Il Commissario straordinario
Hansjörg Zelger

Der Generalsekretär - Il Segretario Generale
Johanna Obrist

Digital signiertes Dokument - Documento firmato tramite firma digitale